

## МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ

между Правительством Ленинградской области (Российская Федерация)

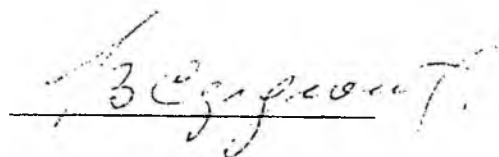
и

Правительством провинции Чхунчхон-Намдо (Республика Корея)

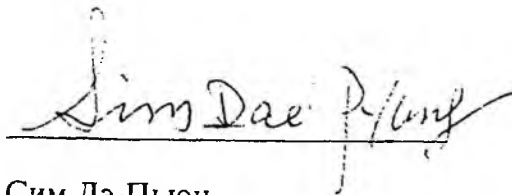
Правительство Ленинградской области и Правительство провинции Чхунчхон-Намдо, именуемые в дальнейшем Сторонами, основываясь на дружественных и взаимовыгодных отношениях, сложившихся между Российской Федерацией и Республикой Корея, в целях улучшения взаимопонимания, а также содействия различным обменам между двумя регионами, выразили намерение сотрудничать в следующих областях:

1. В целях активизации экономического взаимодействия между двумя регионами Стороны будут содействовать расширению двусторонней торговли, организации взаимных поездок бизнесменов, выходу на международные рынки частных предприятий, привлечению прямых иностранных инвестиций.
2. В целях расширения взаимопонимания в сфере культуры и искусства Стороны будут обеспечивать обмены между учреждениями и организациями искусства и культуры
3. В целях дальнейшего укрепления дружественных отношений и сотрудничества между двумя регионами Стороны будут обеспечивать совместное участие в различных международных мероприятиях, организуемых одной из Сторон и обмены, способствующие улучшению административной системы и политики.
4. Для расширения сотрудничества в сфере современной науки и передовой технологий между колледжами и университетами двух регионов Стороны будут оказывать поддержку информационному обмену и взаимным поездкам преподавателей и студентов.
5. Стороны будут сотрудничать и в других сферах, представляющих взаимный интерес, посредством тесных консультаций.

Настоящий Меморандум исполнен Сторонами в двух экземплярах, каждый на русском и корейском языках, и подписан в Санкт-Петербурге 13 декабря 2000 года.



Валерий Сердюков  
Губернатор  
Ленинградской области



Сим Дэ-Пьюн  
Губернатор  
Провинции Чхунчхон-Намдо